

# Jahresrechnung 2011

Zweckverband Seewasserwerk

Hirsacker - Appital

8810 Horgen

<u>Ablieferung an Betriebskommission</u>	<u>01.02.2012</u>
<u>Abnahmebeschluss Betriebskommission</u>	<u>09.02.2012</u>
<u>Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission</u>	<u>15.02.2012</u>
<u>Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission</u>	<u>17.03.2012</u>
<u>Abnahmebeschluss Delegiertenversammlung</u>	<u>22.03.2012</u>

# Jahresrechnung 2011

Zweckverband Seewasserwerk

Hirsacker - Appital, 8810 Horgen

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
1. Übersicht	1
2. Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen	2
3. Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	3
4. Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert	4
5. Investitionsrechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen	6
6. Investitionsrechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert	7
7. Kostenverleger	8
8. Nachweis über Gesamtinvestitionen	14
9. Bilanzzusammenzug	15
10. Bestandesrechnung - Einzelkonten	17
11. Bestandesrechnung - Einzelheiten zu Vermögenswerten und Schulden	19
12. Interne Verzinsung - Einzelheiten	21
13. Beteiligungsspiegel	22
14. Gewährleistungsspiegel	23
15. Inventarveränderungen	24
16. Sonderrechnungen - Stiftungen, Legate, Fonds	25
17. Prüfbericht	26
18. Rechnungsabschiede	27

Anhang: Monatsbezüge, Abschreibungstabelle, Abweichungsbegründungen, Verpflichtungskreditkontrolle

Präsident: Hans-Peter Brunner, Einsiedlerstrasse 161, 8810 Horgen  
Rechnungsführer / Rechnungsstelle: Thomas Sonderegger, Leiter Finanzen, Gemeinde Horgen

Telefon: 044 728 42 18

Rechnung 2010		Voranschlag 2011			Rechnung 2011	
Soll	Haben	Soll	Haben		Soll	Haben
2'582'076.25		4'790'000		<b>1. Laufende Rechnung</b> Total Aufwand Total Ertrag Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden Ertragsüberschuss z.G. Gemeinden	4'216'269.50	
	546'230.50		2'726'000			2'155'900.00
	2'035'845.75		2'064'000			2'060'369.50
2'582'076.25	2'582'076.25	4'790'000	4'790'000		4'216'269.50	4'216'269.50
2'451'107.40		13'500'000		<b>2. Investitionen im Verwaltungsvermögen</b> Total Ausgaben Total Einnahmen Nettoinvestition Einnahmenüberschuss	8'196'299.60	
	0.00		0			522'618.00
	2'451'107.40		13'500'000			7'673'681.60
2'451'107.40	2'451'107.40	13'500'000	13'500'000		8'196'299.60	8'196'299.60
172'406.90				<b>3. Bilanzübersicht</b> Finanzvermögen Verwaltungsvermögen Fremdkapital Verrechnungen Vorfinanzierung	873'881.00	
1'080'000.00					5'610'000.00	
	1'113'153.10					5'696'059.20
	-2'652'746.20					39'921.80
	2'792'000.00					747'900.00
1'252'406.90	1'252'406.90				6'483'881.00	6'483'881.00



Rechnung 2010		Voranschlag 2011		Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
0.00	0.00	0	0	0	Behörden und Verwaltung	0.00	0.00
0.00	0.00	0	0	1	Rechtsschutz und Sicherheit	0.00	0.00
0.00	0.00	0	0	2	Bildung	0.00	0.00
0.00	0.00	0	0	3	Kultur und Freizeit	0.00	0.00
0.00	0.00	0	0	4	Gesundheit	0.00	0.00
0.00	0.00	0	0	5	Soziale Wohlfahrt	0.00	0.00
0.00	0.00	0	0	6	Verkehr	0.00	0.00
926'209.85	2'230.50	994'000	0	7	Umwelt und Raumordnung	933'687.90	0.00
0.00	0.00	0	0	8	Volkswirtschaft	0.00	0.00
1'655'866.40	544'000.00	3'796'000	2'726'000	9	Finanzen (ohne Abschluss)	3'282'581.60	2'155'900.00
2'582'076.25	546'230.50	4'790'000	2'726'000			4'216'269.50	2'155'900.00
	2'035'845.75		2'064'000		<b>Ergebnis</b>		
				997	4620 Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden		2'060'369.50
				997	3620 Ertragsüberschuss z.G. Gemeinden		
2'582'076.25	2'582'076.25	4'790'000	4'790'000			4'216'269.50	4'216'269.50

(Kostenverleger Ziff. 7)

## 4. Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert

Rechnung 2010	Voranschlag 2011		Konto	Text	Aufwand	Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag				Aufwand	Ertrag
	4'790'000	4'790'000	T	Total Zweckverband Seewasser Saldo	4'216'269.50		4'216'269.50
923'979	994'000	994'000	7	Umwelt und Raumordnung Saldo	933'687.90		933'687.90
923'979	994'000	994'000	2701	SWW Hirsacker - Appital Saldo	933'687.90		933'687.90
1'200	3'000		3002	Tag-, Sitzungsgelder	1'116.65		
311'417	310'000		3010	Besoldungen			
6'498	5'000		3090	Allgemeiner Personalaufwand	2'933.65		
500	1'000		3100	Büromaterial	500.00		
526	1'000		3102	Drucksachen, Publikationen	1'399.75		
181'589	205'000		3121	Strom	209'111.60		
16'294	18'000		3122	Netzwasser	17'255.20		
45'503	40'000		3131	Filtermaterial	33'000.00		
11'302	15'000		3132	Flockungsmittel	14'416.20		
1'995	4'000		3133	Entkeimungsmittel	2'493.00		
	1'000		3135	Reinigungsmaterial	1'686.50		
375	2'000		3136	Werkzeuge, Geräte	1'138.50		
753	3'000		3137	Übriges Betriebsmaterial	1'212.20		
20'469	35'000		3141	Unterhalt Werk Hirsacker	31'968.15		
37'527	40'000		3142	Unterhalt Werk Appital	22'728.65		
29'609	20'000		3143	Unterhalt Rohwasserpumpwerk	18'289.60		
8'042	10'000		3144	Unterhalt Betriebsautomatik	8'042.00		
10'651	15'000		3146	Unterhalt Transportleitungen	10'359.00		
7'000	10'000		3147	Unterhalt Fernwirkkabelnetz			
	3'000		3150	Unterhalt Mobilien			
9'368	12'000		3157	Unterhalt Fahrzeuge	9'013.15		
5'353	5'000		3160	Mieten, Benützungskosten	5'000.00		
2'103	4'000		3182	Telefon, Porti	2'028.90		
19'749	24'000		3183	Versicherungen	19'426.05		
28'530	35'000		3184	Schwemmkanalisation	33'618.45		
40'626	44'000		3185	Wasserrechtskonzessionen	42'526.35		
50'605	50'000		3188	Fremdleistungen	366'856.85		
4'624	5'000		3190	Verbandsbeiträge	3'567.50		
74'000	74'000		3520	Verwaltungsentschädigungen	74'000.00		
2'231			4231	Liegenschaftenertrag			
923'979	3'796'000 994'000	4'790'000	9	Finanzen und Steuern Saldo	3'282'581.60 933'687.90		4'216'269.50
37'241	125'000	52'000 73'000	2940	Kapitaldienst Saldo	83'000.00		55'900.00 27'100.00
26'759	125'000		3220	Kapitalzinsen	83'000.00		
64'000		52'000	4213	Zins Verrechnungskonto			55'900.00

## 4. Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert

Rechnung 2010	Voranschlag 2011		Konto	Text	Aufwand	Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag				Aufwand	Ertrag
1'565'107	3'619'000		2990	<b>Abschreibungen</b>	3'143'681.60		
		3'619'000		<b>Saldo</b>			3'143'681.60
149'107	845'000		3310	Ordentliche Abschreibungen VV	369'681.60		
1'416'000	2'774'000		3320	Zusätzliche Abschreibungen VV	2'774'000.00		
416'000	52'000	2'674'000	2995	<b>Neutrale Aufwendungen</b>	55'900.00		2'100'000.00
	2'622'000			<b>Saldo</b>	2'044'100.00		
64'000	52'000		3802	Einlage in Vorfinanzierung	55'900.00		
480'000		2'674'000	4802	Entnahme aus Vorfinanzierung			2'100'000.00
2'035'846		2'064'000	2997	<b>Abschluss</b>			2'060'369.50
	2'064'000			<b>Saldo</b>	2'060'369.50		
2'035'846		2'064'000	4620	Aufwandüberschuss z.L. Gemeinde			2'060'369.50

Voranschlag 2011			Rechnung 2011	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
		<b>Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>		
		<b>5 Ausgaben</b>		
13'500'000		50 Sachgüter	8'196'299.60	
		52 Darlehen und Beteiligungen		
		56 Investitionsbeiträge		
		57 Durchlaufende Beiträge		
		58 Übrige Ausgaben		
13'500'000		<b>Total Ausgaben</b>	8'196'299.60	
		<b>6 Einnahmen</b>		
		60 Abgang von Sachgütern		
		61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		
		62 Rückzahlungen von Darlehen und Beteiligungen		
		63 Rückerstattungen für Sachgüter		
		64 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen		
		66 Beiträge mit Zweckbindung		522'618.00
		67 Durchlaufende Beiträge		
	0	<b>Total Einnahmen</b>		522'618.00
		Total Investitionsausgaben	8'196'299.60	
13'500'000	0	Total Investitionseinnahmen (ohne Gemeindebeiträge)		522'618.00
		997. 6620 Nettoinvestitionen		7'673'681.60
		997. 5620 Einnahmenüberschuss		
13'500'000	0		8'196'299.60	8'196'299.60

## 6. Investitionsrechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert

Voranschlag 2011		Konto	Text	Rechnung 2011	
Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen
13'500'000		T	Total Zweckverband Seewasser	8'196'299.60	8'196'299.60
	13'500'000		Saldo		
13'500'000		7	Umwelt und Raumordnung	8'196'299.60	522'618.00
	13'500'000		Saldo		7'673'681.60
13'500'000		2701	SWW Hirsacker - Appital	8'196'299.60	522'618.00
	13'500'000		Saldo		7'673'681.60
13'500'000		5012	Projektierung und Bau neues SWW	8'094'676.00	
		5015	Ersatz Pumpenmotoren PW Au	31'210.10	
		5031	Umbau Trafostation Appital	70'413.50	
		5032	Ersatz Dachkuppeln Filtergebäude Appital		
		6610	Staatsbeitrag		
		6611	Staatsbeitrag neues SWW		522'618.00
		6691	Baubeiträge		
		9	Finanzen und Steuern		7'673'681.60
			Saldo	7'673'681.60	
		2997	Abschluss		7'673'681.60
			Saldo	7'673'681.60	
		5620	Einnahmenüberschuss		
		6620	Ausgabenüberschuss		7'673'681.60

## 7. Kostenverleger 2011

### 7.1 Bilanz: Darlehen Zweckverband

### Abschreibungen, Verzinsung

Bilanz						Rechnung 2011	
Verrechnung an Gemeinden: Darlehen ZV						Fr.	
. Abschreibungen ----->							
( = Rückzahlungen)							
						Total aufzuteilende Abschreibungen	3'143'681.60
						Anteil für Auflösung Darlehen	-1'080'000.00
						<b>Amortisation Darlehen Horgen</b>	<b>2'063'681.60</b>
<b>Kostenanteil Abschreibungen Darlehen</b>							
Gemeinde	<u>Darlehen gem. Bilanz vom 1.1.2011</u>	<u>Auflösung Darlehen</u>	Investitionen 2011	Zwischenstand Darl.	%	Abschr. Darlehen	Neuer Stand Darlehen
	Fr.		Fr.	Fr.	nach Darlehen	Fr.	Fr.
Horgen	1'080'000.00	-1'080'000.00	2'673'681.60	2'673'681.60	100%	2'063'681.60	610'000.00
Abfallverwertung	-	-	5'000'000.00	5'000'000.00			5'000'000.00
	-	-		-			-
	-	-		-			-
<b>Total</b>	<b>1'080'000.00</b>	<b>-1'080'000.00</b>	<b>7'673'681.60</b>	<b>7'673'681.60</b>		<b>2'063'681.60</b>	<b>5'610'000.00</b>
<b>Verzinsung Darlehen vom 1.1. - 31.12.2011</b>							
			%				
Horgen	1'080'000.00		100.0000	27'000.00	Zinsen Darlehen		
Abfallverwertung	0.00		0.0000	18'000.00	Zinsen Darlehen (Anteil 2011)		
	0.00		0.0000	0.00			
	<u>0.00</u>		<u>0.0000</u>	<u>0.00</u>			
Darlehen gem. Bilanz	<b>1'080'000.00</b>		100.0000	45'000.00	<b>Zinssatz Gemeinde Horgen</b>	<b>(bzw. ZKB-Darlehen)</b>	
					gemäss Voranschlag %		<b>2.50%</b>

## 7. Kostenverleger 2011

7.2 Laufende Rechnung, Betriebs-/Kapitalkosten				
Laufende Rechnung				Rechnung 2011
<b>Betriebskosten:</b>				Fr.
Kostenverteiler gemäss Art.36 des ZV-Vertrages (Bezugsmenge)				<b>2'060'369.50</b>
				- Zinsen 83'000.00
				- Abschreibungen 3'143'681.60
				-Entnahme Vorfinanz.m Zs -2'100'000.00
<b>Betriebsko. FIX ( wie Kap.kosten)</b>				<b>614'267.10</b>
<b>Betriebskosten variabel</b>				<b>319'420.80</b>
<i>(Blatt Monatsbezüge 2011)* (s. Anhang)</i>				
<b>Gemeinde</b>	*	<b>Kostenanteil variabel</b>		
	%	Fr.	Fr.	
Horgen	35.78	114'288.74	114'288.75	
Oberrieden	9.18	29'322.82	29'322.80	
Richterswil	16.35	52'225.30	52'225.30	
Wädenswil	38.69	123'583.93	123'583.95	
	<u>100.00</u>	<u>319'420.80</u>	<u>319'420.80</u>	
<b>Kapitalkosten gemäss Art. 35/39 des ZV-Vertrages</b>				
<b>Abschreibungen:</b>	%			<b>Abschreibungen: 3'143'681.60</b>
Horgen	33.06	1'039'301.14	1'039'301.15	
Oberrieden	9.21	289'533.09	289'533.10	
Richterswil	19.49	612'703.55	612'703.55	
Wädenswil	38.24	1'202'143.82	1'202'143.80	
	<u>100.00</u>	<u>3'143'681.60</u>	<u>3'143'681.60</u>	
<b>Zinsen:</b>	%		Zins	<b>Total</b>
Horgen	33.06		27'439.70	27'439.65
Oberrieden	9.21		7'644.35	7'644.35
Richterswil	19.49		16'176.75	16'176.75
Wädenswil	38.24		31'739.25	31'739.25
	<u>100.00</u>		<u>83'000.00</u>	<u>83'000.00</u>
				<b>Kapitalzinsen: 83'000.00</b>
				<b>Darlehen Horgen: 27'000.00</b>
				<b>Abfallverwertung Zins: 18'000.00</b>
				<b>Investitionsrechnung 11 38'000.00</b>
<b>Kapitalkosten</b>				<b>3'226'681.60</b>

7.2.1 Laufende Rechnung, Betriebskosten, Nachweis variable Kosten und Fixkosten

Laufende Rechnung

Rechnung 2011

Variable Kosten Rechnung und Voranschlag

RG 11

VA 11

3121 Strom	209'111.60	205'000.00	4'111.60
3122 Netzwasser	17'255.20	18'000.00	-744.80
3132 Flockungsmittel	14'416.20	15'000.00	-583.80
3133 Entkeimungsmittel	2'493.00	4'000.00	-1'507.00
3184 Schwemmkanalisation	33'618.45	35'000.00	-1'381.55
3185 Wasserrechtskonzession	42'526.35	44'000.00	-1'473.65

**Total Variable Kosten 319'420.80** 321'000.00

319'420.80 variable Kosten

**Total Betriebsko. 933'687.90** ohne Zs + Abschr.

614'267.10 Fixkosten

**Fixkosten 614'267.10** ohne Zs + Abschr.

Total Blatt EDV

**933'687.90** Betr.ko. fix/variabel

**plus Kapitalkosten 3'226'681.60** Zinsen + Abschreibungen

netto

**Total Fixkosten 3'840'948.70** Fix-. + Kapitalkosten

Kontr. + variable 319'420.80

- Entnahme Vorfinanzierung m Zs -2'100'000.00

zulasten Gemeinden **2'060'369.50**

**Fixkosten, Verteiler wie Kapitalkosten**

**614'267.10 = Fixkosten**

Horgen	33.06	203'076.70	203'076.70
Oberrieden	9.21	56'574.00	56'574.00
Richterswil	19.49	119'720.65	119'720.65
Wädenswil	38.24	234'895.75	234'895.75
	100.00	614'267.10	614'267.10

Fortsetzung Zusammenfassung, nächste Seite

## 7. Kostenverleger 2011

### 7.3 Laufende Rechnung, Zusammenfassung, Umlage Gemeinden

Grundlagen: Vertrag GV Horgen vom 22. Juni 2006

Laufende Rechnung - Zusammenfassung											Rechnung 2011	
Verteiler: Betriebs-, Zinskosten und Abschreibungen...												
Gemeinde	Betriebskost. variabel Fr.	Betriebskost. fix (ohne Vorfin.)	Total Betriebskosten Fr.	Kapital- Inv. LJ-Zinsen Fr.	Abschreibungen Fr.	Zins Einlage in Vorfinanzierung Fr.	Entnahme Vorfinanzierung Fr.	Zins auf Vorfinanzierung Invest. in Vorfinanz.	(ohne Vorfinanz.)		Restanteil pro Gemeinde Fr.	
									Totalkosten pro Gemeinde Fr.	Abzüglich Teilzahlungen Fr.		
Horgen	114'288.75	203'076.70	<b>317'365.45</b>	27'439.65	1'039'301.15	20'100.00	-755'500.00	-20'100.00	<b>628'606.25</b>	0.00	<b>628'606.25</b>	
Oberrieden	29'322.80	56'574.00	<b>85'896.80</b>	7'644.35	289'533.10	4'400.00	-164'700.00	-4'400.00	<b>218'374.25</b>	-91'000.00	<b>127'374.25</b>	
Richterswil	52'225.30	119'720.65	<b>171'945.95</b>	16'176.75	612'703.55	9'200.00	-346'400.00	-9'200.00	<b>454'426.25</b>	-188'000.00	<b>266'426.25</b>	
Wädenswil	123'583.95	234'895.75	<b>358'479.70</b>	31'739.25	1'202'143.80	22'200.00	-833'400.00	-22'200.00	<b>758'962.75</b>	-379'000.00	<b>379'962.75</b>	
<b>Total</b>	<b>319'420.80</b>	<b>614'267.10</b>	<b>933'687.90</b>	<b>83'000.00</b>	<b>3'143'681.60</b>	<b>55'900.00</b>	<b>-2'100'000.00</b>	<b>-55'900.00</b>	<b>2'060'369.50</b>	<b>-658'000.00</b>	<b>1'402'369.50</b>	
			933'687.90	Kap.ko--> 3'226'681.60								
			VA 994'000.-								Quer-Add.	1'402'369.50
				Kapitalkosten								
			Horgen	1'066'740.80								
			Oberrieden	297'177.45								
			Richterswil	628'880.30								
			Wädenswil	1'233'883.05								
			<b>Total</b>	<b>3'226'681.60</b>								

## 7. Kostenverleger 2011

### 7.3.1 Nachweis und Verzinsung Vorfinanzierung

Vorfinanzierung (Verteiler nach Bet. Art. 35/39)

Entnahme:

2'100'000.00

<u>Vorfinanzierung:</u>	Stand E 2010 (gerundet) Fr.	Zins 2011 Fr.	Vorfinanzierung inkl. Zins	Entnahme gem. Saldo Gde %	2011 Entnahme VF Fr.		Stand E 2011 Fr.
Horgen	1'004'500	20'100	1'024'600	35.98%	755'525.12	755'500.00	269'100.00
Oberrieden	219'000	4'400	223'400	7.84%	164'731.91	164'700.00	58'700.00
Richterswil	460'500	9'200	469'700	16.49%	346'349.94	346'400.00	123'300.00
Wädenswil	1'108'000	22'200	1'130'200	39.69%	833'393.03	833'400.00	296'800.00
<b>Total</b>	<b>2'792'000</b>	<b>55'900</b>	<b>2'847'900</b>	<b>100.00%</b>	<b>2'100'000.00</b>	<b>2'100'000.00</b>	<b>747'900.00</b>

mit Zins

Vorfinanzierungszins (Verteiler nach Bet. Art. 35/39)

erst ab 2005

2.00%

Verzinsung

	Stand Ende 2010	(weil erst Ende Jahre bezahlt)	
Horgen	1'004'500.00	20'090.00	20'100.00
Oberrieden	219'000.00	4'380.00	4'400.00
Richterswil	460'500.00	9'210.00	9'200.00
Wädenswil	1'108'000.00	22'160.00	22'200.00
<b>Total</b>	<b>2'792'000.00</b>	<b>55'840.00</b>	<b>55'900.00</b>

gerundet

**7. Kostenverleger 2011**  
**7.4 Investitionsrechnung**

Investitionsrechnung				Rechnung 2011		
<b>Bauvorhaben:</b>						
Gemeinde	%	Kostenanteil			Total Gemeinde	
		Fr.				
		Anschaff'g Pump.mot.	Proj./Bau SWW	Trafostation		
Horgen	100.00	31'210.10	7'572'058.00	70'413.50	7'673'681.60	netto

## 8. Nachweis über Gesamtinvestitionen pro Verbandsgemeinde 2011

(Pro nicht abgerechnetes Objekt)

Seite - 14 -

Gemeinde		Kumulierte	Investitionsanteile	Kumulierte
	<b>Jahr 2011</b>	Investitionsanteile bis Ende Vorjahr	Rechnungsjahr 2011	Investitionsanteile bis Ende Rechnungsjahr
		Fr.	Fr.	Fr.
<b>Ersatz Pumpenmotoren f. PW Au</b>	<b>31'210.10</b>			
Horgen	33.06	90'567.85	31'210.10	121'777.95
Oberrieden	9.21	11'671.50		11'671.50
Richterswil	19.49	24'699.05		24'699.05
Wädenswil	38.24	48'460.30		48'460.30
	<u>100.00</u>	<u>175'398.70</u>	<u>31'210.10</u>	<u>206'608.80</u>
<b>Projektierung/Bau neues SWW</b>	<b>7'572'058.00</b>			
Horgen	33.06	3'284'632.80	7'572'058.00	10'856'690.80
Oberrieden	9.21	232'153.80		232'153.80
Richterswil	19.49	490'363.10		490'363.10
Wädenswil	38.24	1'008'245.40		1'008'245.40
	<u>100.00</u>	<u>5'015'395.10</u>	<u>7'572'058.00</u>	<u>12'587'453.10</u>
<b>Umbau Traffostation Appital</b>	<b>70'413.50</b>			
Horgen	33.06	0.00	70'413.50	70'413.50
Oberrieden	9.21	0.00		0.00
Richterswil	19.49	0.00		0.00
Wädenswil	38.24	0.00		0.00
	<u>100.00</u>	<u>0.00</u>	<u>70'413.50</u>	<u>70'413.50</u>
<b>Total Investitionen Zweckverband</b>	<b>7'673'681.60</b>	<b>5'190'793.80</b>	<b>7'673'681.60</b>	<b>12'864'475.40</b>

## 9. Bilanzzusammenzug 2011

## 9.1 Aktiven

Bestand Ende Vorjahr			Bestand Ende Rechnungsjahr	
Aktiven	Passiven		Aktiven	Passiven
Fr.		<b>1. Aktiven</b>	Fr.	
172'406.90		10 Finanzvermögen	873'881.00	
		100 Flüssige Mittel		
		101 Guthaben		
		102 Anlagen		
		103 Transitorische Aktiven		
<b>172'406.90</b>			<b>873'881.00</b>	
1'080'000.00		11 Verwaltungsvermögen	5'610'000.00	
		114 Sachgüter		
		115 Darlehen und Beteiligungen		
		116 Investitionsbeiträge		
		117 Übrige aktivierte Ausgaben		
<b>1'080'000.00</b>			<b>5'610'000.00</b>	
		12 Spezialfinanzierungen		
		128 Vorschüsse für Spezialfinanzierungen		
		21 Verrechnungen (sofern Aktivsaldo)		
		218 Abschluss der Verrechnungskonten		
<b>1'252'406.90</b>		<b>GESAMT-AKTIVEN</b>	<b>6'483'881.00</b>	

9. Bilanzzusammenzug 2011

9.2 Passiven

Bestand Ende Vorjahr			Bestand Ende Rechnungsjahr	
Aktiven	Passiven		Aktiven	Passiven
	Fr.	<b>2. Passiven</b>		Fr.
	1'113'153.10	<b>20 Fremdkapital</b>		645'059.20
		200 Laufende Verpflichtungen		5'000'000.00
		201 Kurzfristige Schulden		
		202 Langfristige Schulden		
		203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen		
		204 Rückstellungen		
		205 Transitorische Passiven		51'000.00
	<b>1'113'153.10</b>			<b>5'696'059.20</b>
		<b>21 Verrechnungen (sofern Passivsaldo)</b>		
	<b>-2'652'746.20</b>	218 Abschluss der Verrechnungskonten		39'921.80
		<b>22 Spezialfinanzierungen</b>		
		228 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	<b>Vorfinanzierung</b>	747'900.00
	<b>2'792'000.00</b>			
		<b>GESAMT-PASSIVEN</b>		<b>6'483'881.00</b>
	<b>1'252'406.90</b>			
			<b>6'483'881.00</b>	<b>6'483'881.00</b>
			Aktiven	Passiven

## 10. Bestandesrechnung - Einzelkonten

Konto	Text	Anfangsbestand per 01.01.2011	Zugang	Veränderung	2011 Abgang	Endbestand per 31.12.2011
	<b>Gesamttotal</b>					
1	<b>Aktiven</b>	1'252'406.90	5'231'474.10			6'483'881.00
10	<b>Finanzvermögen</b>	172'406.90	701'474.10			873'881.00
101	<b>Guthaben</b>	172'406.90	701'474.10			873'881.00
1014	<b>Beiträge von Gemeinw. (Bund/Kanton)</b>		564'418.00			564'418.00
101404	Restanzen Staatsbeiträge		564'418.00			564'418.00
1019	<b>Übrige Guthaben</b>	172'406.90	137'056.10			309'463.00
101951	MwSt Vorsteuer LR SWW	33'291.55	5'708.70			39'000.25
101952	MwSt Vorsteuer IR SWW	139'115.35	131'347.40			270'462.75
11	<b>Verwaltungsvermögen</b>	1'080'000.00	4'530'000.00			5'610'000.00
114	<b>Sachgüter</b>	1'080'000.00	4'530'000.00			5'610'000.00
1140	<b>Grundstücke</b>					
114001	Grundstücke					
1141	<b>Tiefbauten</b>					
114101	Seeleitungen					
114102	Transportleitungen					
1143	<b>Hochbauten</b>	1'080'000.00	4'530'000.00			5'610'000.00
114301	Aufbereitungswerke	921'000.00	4'441'000.00			5'362'000.00
114302	Rohwasserpumpwerke	159'000.00	22'000.00			181'000.00
114303	Trafostationen		67'000.00			67'000.00
1146	<b>Mobilien</b>					
114601	Betriebsautomatik					
114602	Fernwirkkabelnetz					
114603	Werkzeuge					
114604	Mobilier					
1149	<b>Übrige Sachgüter</b>					
114901	Technisches Konto					

## 10. Bestandesrechnung - Einzelkonten

Konto	Text	Anfangsbestand per 01.01.2011	Zugang	Veränderung	2011 Abgang	Endbestand per 31.12.2011
2	Passiven	1'252'406.90	5'231'474.10			6'483'881.00
20	Fremdkapital	1'113'153.05	4'582'906.15			5'696'059.20
200	Laufende Verpflichtungen	1'113'153.05		468'093.85		645'059.20
2000	Kreditoren	33'153.05	1'906.15			35'059.20
200051	MwSt-Sammelkonto SWW	33'153.05	1'906.15			35'059.20
2006	Kontokorrente	1'080'000.00		470'000.00		610'000.00
200601	Kontokorrentschuld Horgen	1'080'000.00		470'000.00		610'000.00
200602	Kontokorrentschuld Oberrieden					
200603	Kontokorrentschuld Richterswil					
200604	Kontokorrentschuld Wädenswil					
201	Kurzfristige Schulden		5'000'000.00			5'000'000.00
2019	Übrige		5'000'000.00			5'000'000.00
201901	ZV Abfallverwertung KVA		5'000'000.00			5'000'000.00
205	Transitorische Passiven		51'000.00			51'000.00
2050	Transitorische Passiven		51'000.00			51'000.00
205001	Transitorische Passiven		51'000.00			51'000.00
21	Verrechnungen	2'652'746.15-	2'692'667.95			39'921.80
218	Übrige Verrechnungen	2'652'746.15-	2'692'667.95			39'921.80
2184	Verrechnungskonto Gemeinde	2'652'746.15-	2'692'667.95			39'921.80
218402	Verrechnungskonto Gemeinde	2'652'746.15-	2'692'667.95			39'921.80
22	Spezialfinanzierungen	2'792'000.00		2'044'100.00		747'900.00
228	Verpflichtungen f. Spez'finanz	2'792'000.00		2'044'100.00		747'900.00
2282	Vorfinanzierungen	2'792'000.00		2'044'100.00		747'900.00
228201	Vorfinanzierung SWW	2'792'000.00		2'044'100.00		747'900.00

Kontengruppe 101 Guthaben einschliesslich Restanzen  
 Kontengruppe 102 Anlagen ohne Sachwertanlagen / Konten 1023 - 1029

Bezeichnung	Verfall	Zinsfuss %	Zins- termin	Bestand Ende Vorjahr	Veränderungen im Rechnungsjahr	Bestand Ende Rechnungsjahr
-------------	---------	---------------	-----------------	-------------------------	-----------------------------------	-------------------------------

Die Einzelheiten sind direkt aus der Bilanz ersichtlich.

Kontengruppe 200 Laufende Verpflichtungen, Kontengruppe 202 Langfristige Schulden Kontengruppe 204 Rückstellungen - mit Hinweisen auf Verbuchung						
Bezeichnung	Verfall	Zinsfuß %	Zins- termin	Bestand Ende Vorjahr	Veränderungen im Rechnungsjahr	Bestand Ende Rechnungsjahr
Die Einzelheiten sind direkt aus der Bilanz ersichtlich.						

**Grundlagen zur internen Verzinsung** (§§ 24 f VGH)

Beschluss Zweckverbandsvorsteherchaft vom 2. Juni 2010

Gegenstand (§ 65 KSGH)		Modalitäten	Zinssatz
Konto	Bezeichnung	(Art und Weise der Verzinsung)	%
Diverse	Vorfinanzierung	Verzinst wird der Wert gemäss Eingangsbilanz	2.5
2701.50x	Investitionen laufendes Jahr	Zinsberechnung VRSG	2.5

Name Sitz	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Nominalka- pital (100%)	Eigentums- anteil	Stimmanteil Exekutive	Stimmanteil Legislative	Buchwert per 31.12.	Anschaffungs- wert	Rechnungs- legungsnorm	Spezifische Risiken
<b>Privatrechtliche Unternehmen (Nach OR/ZGB)</b>										
keine										
<b>Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)</b>										
keine										
<b>Öffentlich-rechtliche Verträge</b>										
keine										

Name Sitz	Eigentümer, wesentliche Miteigentümer	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben etc.)	Spezifische zusätzliche Angaben
<p><b>Privatrechtliche Unternehmen (nach OR/ZGB)</b> keine</p>				
<p><b>Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)</b> keine</p>				
<p><b>Öffentlich rechtliche Verträge</b>  keine</p>				
<p><b>Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing, Public Private Partnership)</b> keine</p>				

Kontonummer Bestandesrechnung    Verwaltungsrechnung	Beschreibung des Inventarobjektes	Gesamtwerte und Hinweise		
		Kauf oder Erstellung (+)	Veräußerung Übertragung (-)	Inventar- Nummer
	keine  bzw. kein Betriebsinventar, da über WV-Horgen			

Zu beachten: Bauten werden erst nach erstellter Gesamtabrechnung in die Inventarveränderungsliste bzw. das Inventar aufgenommen.

Bezeichnung und Zweckbestimmung: <b>keine</b>						Jahresrechnung 2011	
						Soll	Haben
<b>1. Ertrag</b>							
1.1 Zinsen von Kapitalien							
	Kapital	Zinssuss %	Zinstermin	Verfall	Bezeichnung		
	0.00						
1.2 Übrige Erträge							
<b>2. Aufwand</b>							
	Ertrags-/Aufwandüberschuss					0.00	0.00
							0.00
						0.00	0.00
<b>3. Abschluss</b>	Reinvermögen Anfang Rechnungsjahr						
	Ertrags-/Aufwandüberschuss +/-						0.00
	Reinvermögen Ende Rechnungsjahr						0.00
<b>4. Bilanz</b>	Zinstragend angelegte Kapitalien						
	Verrechnungssteuern						
	Aktivenüberschuss = Reinvermögen						0.00

Bericht der Rechnungsprüfungskommission an den Vorstand zur Jahresrechnung des

**Zweckverbandes Seewasserwerk Hirsacker-Appital, Horgen**

---

Auftragsgemäss haben wir als Rechnungsprüfungskommission die beiliegende Jahresrechnung des Zweckverbandes Seewasserwerk Hirsacker-Appital bestehend aus Laufender Rechnung, Investitionsrechnung, Bestandesrechnung und Beilagen gemäss Kreisschreiben für das am 31. Dezember 2011 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

*Verantwortung des Vorstandes*

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

*Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

*Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2011 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen und kantonalen Gesetzen und Vorschriften sowie den Statuten.

Rechnungsprüfungskommission Horgen



Urs Niggli  
Leitender Revisor  
Zugelassener Revisionsexperte

Horgen, 17. März 2012

Die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Jahresrechnung 2011  
bestätigt:

Ort, Datum

Horgen, 30. Januar 2012

Rechnungsführer / Unterschrift

  
Thomas Sonderegger, Leiter Finanzamt Horgen

## 18. Rechnungsabschiede 2011

Die Betriebskommission des ZV Seewasserwerk Hirsacker-Appital hat die Jahresrechnung 2011 des Zweckverbandes geprüft.

Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 4'216'269.50 Aufwand und Fr. 2'155'900.00 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zu-  
lasten der Verbandsgemeinden von Fr. 2'060'369.50 ab.

Es wurden Investitionsausgaben von Fr. 8'196'299.60 und Investitionseinnahmen von Fr. 522'618.00 verbucht.  
Somit belaufen sich die Nettoinvestitionen auf Fr. 7'673'681.60.

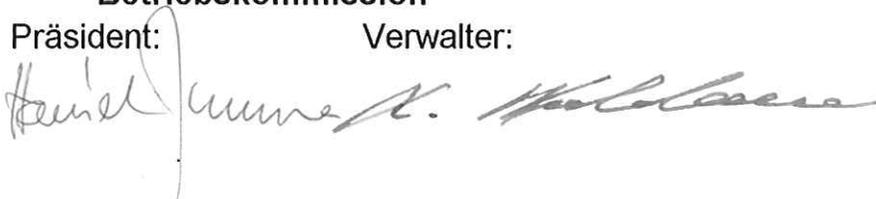
Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 6'483'881.00 aus.

Die Betriebskommission beantragt, die Jahresrechnung 2011 zu genehmigen.

**Zweckverband Seewasserwerk  
Hirsacker - Appital Horgen  
Betriebskommission**

Präsident:

Verwalter:



Horgen, 9. Februar 2012

**18. Rechnungsabschiede 2011, Fortsetzung**

Die RPK und die Delegiertenversammlung des ZV Seewasserwerk Hirsacker-Appital haben die Jahresrechnung 2011 des Zweckverbandes geprüft.

Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 4'216'269.50 Aufwand und Fr. 2'155'900.00 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zu lasten der Verbandsgemeinden von Fr. 2'060'369.50 ab.

Es wurden Investitionsausgaben von Fr. 8'196'299.60 und Investitionseinnahmen von Fr. 522'618.00 verbucht. Somit belaufen sich die Nettoinvestitionen auf Fr. 7'673'681.60.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 6'483'881.00 aus.

Die Betriebskommission beantragt, die Jahresrechnung 2011 zu genehmigen.

Die RPK beantragt der Delegiertenversammlung die Jahresrechnung 2011 zu genehmigen:

Datum: 17.3.2012

Genehmigt:

Horgen, 22.3.2012

Genehmigt:

Horgen, .....

**Rechnungsprüfungskommission**

**Horgen**

Präsident:

Mitglied  
Aktuar:

**Zweckverband Seewasserwerk**

**Hirsacker - Appital Horgen**

**Delegiertenversammlung**

Präsident:

Verwalter:

**Bezirksrat Horgen**

**Zweckverband Seewasserwerk  
Hirsacker - Appital Horgen  
8810 Horgen**

**ANHANG**

**Zweckverband Seewasserwerk  
Hirsacker - Appital  
Monatsbezüge des Jahres  
2011**

	Werte in m3					Rohwasser	
	Horgen	Wädenswil	Richterswil	Oberrieden	Total	Au	Hirsacker
Januar	73342	91363.5	29006.5	16048	209760	123230	87980
Februar	78669	89055	34295	16411	218430	124700	96030
März	86819	100250.5	41779	22891	251739.5	142910	109700
April	96898	106542	51478	27882	282800	158980	125480
Mai	115086	119522.5	60518	32704	327830.5	167960	160700
Juni	102427	107303.5	53136.5	29153	292020	161270	132560
Juli	92573	101516.5	28893.5	25917	248900	155970	93240
August	104201	101296	35414	21939	262850	137460	126510
September	84405	97272	41398	21855	244930	139090	106960
Oktober	87135	96626	44914	21365	250040	141090	109560
November	97341	93609.5	44910.5	24619	260480	138800	122760
Dezember	90890	95975	41475	24000	252340	155840	98400
<b>Total</b>	<b>1109786</b>	<b>1200332</b>	<b>507218</b>	<b>284784</b>	<b>3102120</b>	<b>1747300</b>	<b>1369880</b>

Belastung der einzelnen Gemeinden:

Horgen	Wädenswil	Richterswil	Oberrieden
35.78%	38.69%	16.35%	9.18%

**Zweckverband Seewasserwerk  
Hirsacker - Appital**
**Abschreibungen**
**1. Abschreibungen (Buchwert)**

Abschreibungssatz 4 % (Art. 28a) bis Ende 2004  
vom Anschaffungswert abzügl. Baukosten bis 1980 (25 Jahre)

Anlagen	Buchwert am 1.1.11	2011	2011	2011	2011	Ende 2011
		Baukost.	Abschr.	Abschr. Zusatz	Total Abschreibungen	Buchwert
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
Rohwasserpumpwerke/	159'000	31'210.10	9'210.10	0.00	9'210.10	181'000.00
Trafostationen	0	70'413.50	3'413.50	0.00	3'413.50	67'000.00
Projekt, + neues SWW	921'000	7'572'058.00	357'058.00	2'774'000.00	3'131'058.00	5'362'000.00
<b>Total</b>	<b>1'080'000</b>	<b>7'673'681.60</b>	<b>369'681.60</b>	<b>2'774'000.00</b>	<b>3'143'681.60</b>	<b>5'610'000.00</b>

<b>Zweckverband Seewasserwerk Hirsacker - Appital</b>	<b>Anlagekartei / Abschreibungen / Kapitalkosten</b>
---	--

Jahr	Anschaffungs wert	Entnahme Vorfinanz	Anschaffungswert für Abschreibung	Ausgaben	Abschreibungen gerechnet 4.00%	Abschreibungen verbucht	Abschreibungen zusätzliche verbucht	Abschreibungen total	Buchwert	Zins 1.50%	Total KapKo
<b>Neues SWW</b>											
2003	0.00		0.00	0.00					0.00	0.00	
2004	97'611.55	0	97'611.55	97'611.55	3'904.46	4'611.55	0.00	4'611.55	93'000.00	0.00	
2005	322'134.90	0	322'134.90	224'523.35	12'885.40	13'523.35	0.00	13'523.35	304'000.00	1'395.00	
2006	422'877.55	0	422'877.55	100'742.65	16'915.10	17'742.65	0.00	17'742.65	387'000.00	4'560.00	
2007	446'690.55	0	446'690.55	23'813.00	17'867.62	18'813.00	105'000.00	123'813.00	287'000.00	5'805.00	
2008	1'343'635.60	0	1'343'635.60	896'945.05	53'745.42	53'945.05	118'000.00	171'945.05	1'012'000.00	4'305.00	
2009	2'612'959.70	1'100'000	2'612'959.70	1'269'324.10	104'518.39	105'324.10	2'100'000.00	2'205'324.10	76'000.00	15'180.00	1'120'504
2010	5'015'395.10	480'000	3'435'395.10	2'402'435.40	137'415.80	141'435.40	1'416'000.00	1'557'435.40	921'000.00	1'140.00	1'078'575
2011	12'587'453.10	2'100'000	8'907'453.10	7'572'058.00	356'298.12	357'058.00	2'774'000.00	3'131'058.00	5'362'000.00	75'000.00	1'106'058

**Pumpenmotoren**

2007			0.00	0.00					0.00	0.00	
2008	65'713.40	0	65'713.40	65'713.40	2'628.54	2'713.40	0.00	2'713.40	63'000.00	0.00	
2009	126'726.70	0	126'726.70	61'013.30	5'069.07	6'013.30	0.00	6'013.30	118'000.00	945.00	6'958
2010	175'398.70	0	175'398.70	48'672.00	7'015.95	7'672.00	0.00	7'672.00	159'000.00	1'770.00	9'442
2011	206'608.80	0	206'608.80	31'210.10	8'264.35	9'210.10	0.00	9'210.10	181'000.00	2'385.00	11'595

**Trafostation**

2007			0.00	0.00					0.00	0.00	
2008	0.00	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
2009	0.00	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0
2010	0.00	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0
2011	70'413.50	0	70'413.50	70'413.50	2'816.54	3'413.50	0.00	3'413.50	67'000.00	0.00	3'414

**Rekap**

2010	5'190'793.80	480'000	3'610'793.80	2'451'107.40	144'431.75	149'107.40	1'416'000.00	1'565'107.40	1'080'000.00	2'910.00	1'088'017
2011	12'864'475.40	2'100'000	9'184'475.40	7'673'681.60	367'379.02	369'681.60	2'774'000.00	3'143'681.60	5'610'000.00	77'385.00	1'121'067

Abweichungsbegründungen 2011

3002 weniger Sitzungen, Bauko-Sitzungen separat abgerechnet

3010 Besoldung wird im Konto 3188 (Fremdleistungen) eingerechnet

3142 unterdurchschnittliche Unterhaltsarbeiten im Appital

3147 keine Störungen in Übertragungsnetz

3150 kein Unterhalt nötig

3188 Besoldung ist zusätzlich mit eingerechnet --> Somit Voranschlag 360T

3220 Tiefere Zinsen

3310 Projektverzögerung --> kleinere Investitionen --> tieferer Buchwert

4802 Durch die tieferen Abschreibungen konnte weniger aus der Vorfinanzierung abgebaut werden

Verpflichtungskreditkontrolle 2011

Kreditbeschluss	Brutto	Bruttokredit	Konto	Kreditbezeichnung	Gesamtausgaben	Saldo / Restkredit + /		Abnahme der Rg.
Organ/ Datum	Netto	Nettokredit Fr.			netto/ Fr.	Kreditüberschreitung +	-Kreditunterschreitung	Organ/Datum
						Fr.	Fr.	
Betr.kommission (BK) Delegierten Vers. 21. August 2008	B	64'000	2701 5015	Anschaffung eines Pump. Motors, PW Au Anschaffung zwei Pump. motoren, PW Au				
	B	128'000						
		192'000			65'713.40	(2008)		
					61'013.30	(2009)		
					48'672.00	(2010)		
					31'210.10	(2011)		
					<b>206'608.80</b>	<b>14'608.80</b>	(-)	
Betriebs.-komm. 13. Mai 2004 Gemeindevers. 24. September 2006	B	360'000 in Ges.kr.	2701 5012	Projektierung und Bau neues Seewasserwerk				
	B	24'300'000						
		Details GV			97'611.55	(2004)		
					224'523.35	(2005)		
					100'742.65	(2006)		
					23'813.00	(2007)		
					896'945.05	(2008)		
					1'269'324.10	(2009)		
					2'402'435.40	(2010)		
					7'572'058.00	(2011)		
					<b>12'587'453.10</b>	<b>-11'712'546.90</b>	(-)	
Betriebs.-komm. 10. Februar 2011	B		2701 5031	Umbau Trafostation Appital				
							70'413.50	
					<b>70'413.50</b>			
					<b>12'864'475.40</b>			